



既「對」又「美」的優質綜合擴大機

## Ayre AX-5

現在很少廠家採用古法泡製綜合擴大機，但Ayre卻仍然不惜血本，把一部綜合擴大機當作旗艦機種來設計，做出一部紮紮實實、沒有花俏、只重視聲音表現的優質產品，真是音響迷之福。

文 | 劉漢盛



### 參考軟體

「Kremer ATA Musica」其實就是Gidon Kremer領銜的四重奏團演奏馬勒、荀伯格、貝爾格、以及魏本的室內樂。專輯中收錄的音樂好聽得很，尤其是排在第一首的馬勒「鋼琴四重奏」更是精彩。錄音師把四重奏錄製得跟管弦樂一樣龐大。由於演奏精彩無比，小提琴、中提琴、大提琴以及鋼琴所發出的音樂細節多到耳朵來不及聽。解析力夠好的器材，真會讓人愛死這首曲子了。（DG 447 112-2，環球）

### 參考器材

訊源：Sony XA-9000ES  
Weiss DAC202 DAC  
喇叭：AER omentum  
Pioneer S-1ex



Ayre是Charles Hansen在1993年創立。在此之前，他跟朋友Bob Grupp共同創立Avalon喇叭廠，不過當時他們都沒什麼經驗，Bob負責箱體製造，他則負責設計喇叭（他是讀物理的）。由於經營不善，Bob就把自己的股份賣給現在Avalon的老闆Neil Patel，而Charles Hansen也在1991年把股份賣給Neil，完全退出Avalon的經營。當年我去採訪Avalon時，已經是Neil當家了，那時並沒有見到Charles，只是曾聽Jeff Rowland說Charles是Avalon的創辦人，他們都很熟，在Charles創立Avalon之初，Jeff帶著他去參加音響展，事實上Jeff也曾短暫買入Avalon，不過一年後就不玩了。

### 對影像、數位有豐富經驗

在2006年Charles騎腳踏車被摩托車撞倒之前，Charles來過台灣好幾次，我們曾見面聊過，印象中的他是很樸素的人，跟Jeff Rowland一樣，難怪他們氣味相投。那次車禍，讓Charles碎了30塊骨頭，其中二塊還刺入肺中。車禍撞傷了脊椎，讓他從胸部以下癱瘓，這些年來一直在奮力復健中。據聞他的身體狀況逐漸好轉，我們希望他完全康復，再度來台接受我們的採訪。

由於離開Avalon時曾簽下競業條款，十年內不得從事喇叭設計相關工作，所以Charles創立Ayre之後，第一個

產品就是後級擴大機，後來陸續推出前級等，大家應該還記得他家的K-1前級擴大機與V1、V3後級等，那都是傑出的產品。DVD上市之後，他們甚至買Pioneer的機體修改成為自己的DVD Player兼容機，可說是少數涉足影像的Hi End音響廠家。也因為涉足影像，累積了豐富的經驗，這對於他們後來發展數類轉換器與類比數位轉換器有實質的幫助，包括最新的QA-9 USB ADC。

自從推出旗艦KX-R前級與MX-R後級之後，大家就在注意Ayre是否會推出高級的綜合擴大機。事實上Ayre早已有AX-7綜合擴大機，一直到現在，升級版的AX-7e仍在產品線上。不過AX-7e每聲道輸出只有60瓦（8 歐姆負載），在驅動靈敏度較低的喇叭時仍然力有未逮，許多人一直期待能有輸出功率更大的綜合擴大機問世。Ayre果然不負眾望，推出了每聲道輸出達125瓦（8歐姆負載）的AX-5。

### 頂級級進式音量控制系統

與AX-7e相比，AX-5的面板更顯簡潔，左右二個大旋鈕，大旋鈕底下有二個小圓按鈕，中央是顯示幕。背板上則以相當罕見的樣子排列著5組XLR端子，以及2組RCA端子，還有一組喇叭線接端斜斜安置。那2組RCA端子標示5與6，而5組XLR端子中，一組標示Tape Output，其餘標示1-4。所

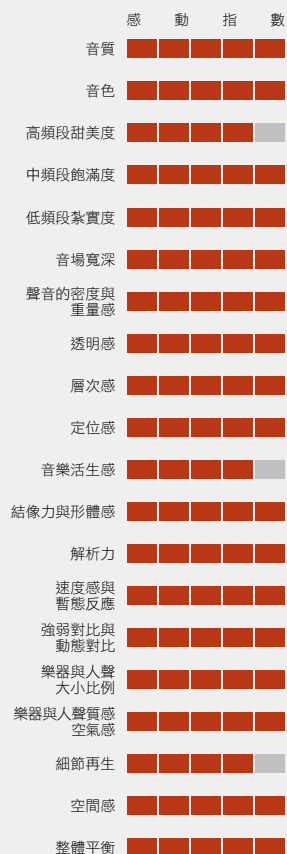
謂Tape Out就是錄音輸出，也是訊號輸出給耳機放大器之處。其他1-6則是六組輸入端子。除此之外，在電源線插孔下方還有二個方形AyreLink，這是用來與其他Ayre產品連動、傳輸各項資訊分享用的，許多擴大機都有此裝置，但使用的人並不多。

AX-5的音量控制共有46段，每段1.5dB，這種音量控制與AX-7e的66段不同。大家都知道Ayre是死硬派，堅持使用最老式但是效果也最穩當的特殊級進式音量旋鈕。由於級進式旋鈕以馬達帶動，所以當您開機時，或轉動音量旋鈕時，都會聽到別家擴大機所沒有的「卡卡聲」。不用怕，這是好聲的保證，不是機器有問題。

二個小圓按鈕中，右邊那個小按鈕有二種功能，一種是靜音，一種是低耗電（也就是待機）。您只要按一下圓按鈕，就會進入靜音狀態，此時顯示幕會出現五個小點。再按一次，會自動恢復原來的音量。如果要進入低耗電模式，則必須按住右邊這個小圓鈕至少三秒鐘，此時聲音跟顯示幕都會關掉，綠燈亮起，不過此時錄音輸出端以及AyreLink還是啟動狀態。

而左邊那個小圓鈕負責Tape Out以及「設定」。只要你按一下這個鈕，Tape Out就啟動（此時小圓鈕會亮紅燈），再按一下就關掉。為何Ayre要那麼麻煩，給用家「關掉」的功能呢？

## 圖示音響 20 要



※ 圖示音響二十要」是評論員對單一器材的主觀感動指數，它的顯示結果會隨著器材-搭配、空間條件、身心狀況的不同而改變。如果拿來做二部器材的比較，將會失之偏頗。

## 音響五行個性圖



## 焦點

①高頻段內斂，聽起小提琴既美又不會刮耳。②低頻段飽滿量足，彈跳力與控制力強。③無整體負回授，全平衡架構、遵古法高級音量控制系統，音質美。

## 建議

搭配比較活潑的喇叭最佳，太內斂的喇叭不適宜。

## 外觀

AX-5的外觀大體沿襲他家傳統，不過面板有改變，變得比較簡單，所有操控都在二個大旋鈕與二個小按鈕上。



## Ayre AX-5

類型	晶體二聲道綜合擴大機
推出時間	2013年
每聲道輸出功率	125瓦 (8歐姆) 250瓦 (4歐姆)
最大輸入電平	8Vrms (非平衡) 16Vrms (平衡)
輸入阻抗	1 mega歐姆 (非平衡) 2 mega歐姆 (平衡)
頻寬	DC-250kHz
外觀尺寸 (WHD)	440×480×120mm
重量	18公斤
參考售價	398,000元
進口總代理	鈦孚 (02-25700395)

因為如果沒使用的輸入或輸出端保持在「開」的狀態時，地迴路是連接著，此時會增加雜訊或干擾，所以原廠不厭其煩，要用家不使用時一定要關掉。

假若您想設定，先要看右邊那個小圓鈕是否亮綠燈？如果是，就可進行設定；假若沒亮綠燈，就要按右邊小圓鈕，讓機器進入待機狀態才能設

定。接著按住這個小圓鈕至少三秒鐘，顯示幕就會出現設定字樣，您就可以開始設定了。

## 需要做簡單設定

AX-5開箱時，所有的輸入端子都是還沒活化的，也就是還沒開啟，跟一般擴大機即插即用不同，必須先加以適當

設定才能使用。要怎麼設定呢？第一步：把電源線接上。第二步：把想聽的訊源插在背板的端子上，端子上只有編號，沒有訊源名稱，等一下你要自己設定，例如輸入1:CD。第三步：把背板上那個白色扳手電源開關打開，此時面板顯示幕會有AX5與FWX (Firmware) 字樣短暫顯現，但馬上又消失，顯示幕接

著顯示Set Up（如果已經設定，個字樣就不會顯現），但馬上又會變成OFF 1（輸入1是在Off狀態的意思），所以要注意看。右邊下面那個小圓鈕亮起。FWX那個X字代表的是韌體的版本，例如A版B版等。

第四步：當您看到OFF 1時，代表可以為輸入1做命名，同時活化開啟。轉動右邊那個大旋鈕，此時會在顯示幕上看到1-6的數字輪流出現，您自己選一個，就選1好了。第五步：旋轉左邊那個大旋鈕，此時會出現很多訊源的名稱，你選一個，例如選CD。只要您選中CD，就已經代表開啟了，會被自動記憶下來。如果您選擇的是最上面那個OFF，代表把這個輸入端關掉。原廠建議把沒有接駁的輸入端統統OFF掉，避免干擾。

第六步：重複前述動作，一直到不想再設定輸入端，這才按左邊那個大旋鈕，這就是Exit退出設定。此時顯示幕會短暫顯示EX SU字樣，表示已經退出設定模式。接著，右邊那個小圓按鈕會亮起綠燈，代表進入待機狀態。至此輸入設定大功告成。假若您日後想重新設定輸入端，要先確認右邊那個綠燈亮著，代表待機狀態，此時才能進入設定。接著按住左邊那個大旋鈕至少三秒鐘，此時顯示幕就會短暫顯示SET UP字樣，馬上又會轉成XXX1（XXX就是想要設定的名稱，1就是輸入1）。重複上述的步驟就可以重新設定。如果您不想使用內部已經存有的名稱，想要自己設定名稱，也可以利用這個設定機制來做，這種進階設定就讓您自己看說明書吧！

### 輸入端增益可單獨調整

AX-5除了自行命名這個進階設定之外，還可以把不同的輸入端設定成相同大小音量，也就是調整每個輸入端的增益。調整範圍0-6dB，每級1.5dB，這樣做的好處是當您切換不同輸入訊

源時，音量大小是一樣的，不需要麻煩調整。此外，AX-5還有Home Theater Pass Through功能，讓您與環繞擴大機銜接，此時環繞系統中的前聲道還是由AX-5來負責驅動，不過音量控制則交由環繞擴大機控制。要如何設定這二項功能呢？限於篇幅，請用家自己看說明書，或請經銷商代為設定。

打開背板的電源開關之後，原廠說可能要熱機大約30分鐘才會達到好聲狀態，我的建議是，如果您想鬥機，「唱過」一小時之後才來認真聽會比較準，請記住，要讓機器唱歌，不是靜態熱機。當機器處於綠燈亮起的待機（低功耗）狀態時，功率輸出端的工作偏壓並沒有加上，也就是無法出聲，但此時其他功能是啟動的。

打開頂蓋，可以清楚看到中央一個EI型電源變壓器，左右二側各有一片散熱片，散熱片底下就是功率晶體。而在散熱片前方則是濾波電容與電源供應相關線路。散熱片後方則是一個大大的機械式音量控制系統，包括一個驅動的馬達，連動的皮帶系統，還有左右獨立的Shalco Solid Silver 46級級進式電位器。電位器左右二邊則是連接輸入端子的前級線路，AX-5的前級線路移植自旗艦前級的Variable Gain Technology（VGT，也就是音量控制系統）。

仔細看那電位器，會發現它們是二層的，也就是每聲道有二層46段電位器。為什麼每聲道有二層？這是標準平衡式電位器，每聲道的正訊號與負訊號各一層。換句話說，AX-5是徹底的平衡架構，而且線路分置左右二邊。從EI型變壓器與46級機械接點式電位器來看，可知Ayre是一家非常堅持的公司，只要他們認為是最好聲的做法，就堅持到底，不受外界科技變化的影響。您知道嗎？EI型變壓器與馬達驅動皮帶帶動級進式電位器都是從他們家第一部擴大機開始使用迄今，到底EI變壓器有什麼好處呢？比環形

變壓器更能抵抗AC電源傳來的雜訊，屏蔽射頻干擾的能力也比環形變壓器好。除此之外，AX-5採零負回授、全平衡設計也是Ayre從開始就堅持的做法。AX-5的功率輸出級採用他家最新的Diamond Output Stage，以及Equilock線路，老實說這二種線路我並不清楚內容為何？不過這沒關係，我們在意的是它的聲音表現，而非線路設計。

### 低頻表現讓人印象深刻

聆聽AX-5的場地在我家，搭配的數位訊源為Sony SCD XA-9000ES SACD唱盤當轉盤使用，接Weiss DAC202，喇叭搭配了AER Momentum以及Pioneer S-1ex。接AER的目的在於聽委婉的小提琴與低頻彈性，用Pioneer的目的在於測試AX-5的驅動力與低頻的控制能力。最後的定稿主要以AER Momentum為主，Pioneer S-1ex為輔。

首先我想先不說小提琴與鋼琴，而是低頻表現，因為AX-5的低頻表現讓人印象深刻。它的低頻基礎厚實飽滿，有震撼力，而且寬廣。當我聽Leonard Cohen的「Ten New Songs」時，從第四首*Here It Is*與第六首*By the Rivers Dark*中，可以很明顯的聽出豐厚的低頻，有重量感的，有彈性的，低頻尾巴收束清楚，形體又相當龐大。

而在聽第33屆台北國際音響展的贈送CD時，第二首*Celeste*的Bass形體大，彈性足，撥奏質感又真實，聽起來過癮。此時鋼琴與薩克斯風的形體也都是龐大又真實的，讓人喜歡。聽第三首*All of Me*時，開始的鋼琴低音鍵向下延伸能力很好，等主奏吉他出現時，發現吉他的聲音線條更柔更大。至於Bass則還是一樣擁有龐大的音像，以及真實的撥奏質感。

再來我用Vital Techtones那張「VTT2」來考驗AX-5，這張CD雖然只有吉他、電Bass以及套鼓三人演奏，但氣勢嚇死人，衝擊力猛爆，如果開大



### 背板

AX-5的背板端子排列方式與一般有點不同，這是因應內部左右聲道完全分離所致。

聲，低頻的彈跳簡直就要把喇叭單體衝破。我要測試的是，AX-5能否把猛爆的勁道爆發出來？能否緊緊抓住電Bass的彈跳？是否會軟腳？持平的說說，以一部每聲道125瓦的綜合擴大機來說，AX-5對低頻的驅動力還真驚人，我把音量刻意開大，AX-5顯出緊密札實的電Bass，而且音粒龐大，彈跳力十足，能夠把Pioneer S-1ex的低頻完全摧逼出來。至此，我對AX-5的低頻表現能力完全放心，雖然它是一部綜合擴大機，但卻擁有分離式後級的驅動能力。

### 小提琴擁有內斂的控制力

低頻段表過，我要跳回小提琴與鋼琴的表現，這是音響器材最基本也最重要的能力測試。我先聽Lara St. John演奏小提琴、Marie-Pierre Langlamet演奏豎琴那張「Bach Sonatas」。我先感受到堂音清晰，錄音中樂器的尾音很長，豎琴聲音甜，有光澤，又不會偏於明亮，豎琴的叮咚音粒也是凝聚的，泛音很豐富。而小提琴又甜又有光澤，不會尖銳冷澀，拉到高把位還能聽出擦弦沙沙聲，還表現出內斂的控制力。而拉到較低把位時，嘶嘶沙沙聲則更為豐富。

接著我用「Homage」、穆特演奏的貝多芬小提琴奏鳴曲「克羅采」、

「春」，以及Itzhak Perlman與男高音Cantor Yitzchak Meir Helfgot合作的「Ethrnl Echoes」來測試小提琴，每張都輕鬆過關，這代表AX-5的小提琴表現的確優異。我聽到什麼樣的小提琴呢？拉到高把位甜潤有光澤，擦弦質感依然清晰，還能夠保有內斂稍暗的音色。拉到中低把位琴腔共鳴豐富，木頭味濃厚。冬瓜纖毛與西瓜的沙沙質感都很好，更棒的是小提琴線條不會瘦得如絲，而是有形體的。

聽「克羅采」那張的第四軌「OP 96」時，AX-5的小提琴與鋼琴表現特別美，那是帶著些許黏滯感、內斂又有木頭味的美聲，當然此時細微的嘶嘶沙沙擦弦質感非常豐富，而且鋼琴與小提琴都透著甜味。而鋼琴跟小提琴一樣，也是內斂又富有木頭味，音粒一顆顆圓滾滾，靈動彈跳。從這幾張CD的小提琴表現來看，AX-5真的超值。

在此還要補充，從穆特所演奏的「春」中，可以聽出鋼琴是有形體，有實體感，有重量感的，而且溫潤有木頭味。要知道，無論是鋼琴或小提琴，「溫潤有木頭味」是很重要的表現，這樣聽起來才有真實感。AX-5的小提琴與鋼琴都能透出溫潤的木頭味，這是優質擴大機的具體證據。

### 人聲飽滿豐潤，有血有肉。

聽過小提琴與鋼琴，讓我們來看看人聲表現。當我聽Domingo那張「Songs」（深情歌詠）時，AX-5唱出寬宏飽滿又有力量量的Domingo嗓音，很真實。而伴奏的管弦樂同樣也顯出寬廣柔和又不缺解析力的美聲，讓人能夠很舒服的聽Domingo唱歌。要知道，聽男聲最大的問題就是剛硬尖銳，尤其聽唱歌劇的男聲。而AX-5把Domingo的嗓音唱得寬廣溫柔又不缺嘹亮，強勁又不至於剛硬，真是好聽。

而聽Perlman與Cantor Yitzchak Meir Helfgot合作的「Ethrnl Echoes」時，歌手的嗓音不是溫柔寬宏的，而是凝聚有勁穿透力強的。此時AX-5也能夠緊緊抓住他的嗓音，不會讓他發尖聒耳，顯然對中高頻段的控制力也是很好。聽Leonard Cohen時，他的嗓音寬厚、磁性又低沉，還帶著粗獷的質感，也很迷人。

聽馬勒的「少年魔號角」鋼琴伴奏版（Thomas Hampson男中音，Gerfrey Parsons鋼琴）時，明顯的男中音飽滿溫潤，是有血有肉有溫度的人聲，而不是剛硬冷澀尖瘦會聒耳的人聲。雖然還未達到我所聽過的最佳境界，但以綜合擴大機而言，已經是很棒的表現。

男聲表過，來聽蔡琴「金聲演奏廳」。我聽到的蔡琴嗓音圓潤，寬鬆，感覺更成熟。此外，這張錄音裡面的吹氣低頻雜音很清楚，這也表示AX-5的低頻段量感很豐滿。還有，整體聽感都很柔美，溫暖，沒有侵略性。聽蘇芮「驀然回首」，人聲柔而溫暖，比較成熟，也很圓潤。這麼多張男聲女聲聽下來，我認為AX-5在人聲中頻段的表現非常傑出，它唱出的是有血有肉有溫度的人聲，換句話說就是飽滿又溫柔的「肉聲」，不會尖，不會瘦，不會硬。



### 內部

AX-5的內部大體分為三部分，第一部分是前端的電源濾波電容，第二部分是中段的E型變壓器與散熱片，第三是後段的音量控制系統，可說是遵古法設計。AX-5最驚人的就是平衡架構的音量控制Shalco Solid Silver 46級級進式電位器系統，這也是遵古法泡製的頂級系統。

### 解析力與暫態反應優

AX-5的解析力如何？我用馬勒的鋼琴四重奏來說明。這是收錄在「Kremer ATA Musica」第一首的音樂，其實就是Gidon Kremer領銜的四重奏團演奏馬勒、荀伯格、貝爾格、以及魏本的室內樂。可不要小看鋼琴四重奏，聽起來聲音細節超豐富，簡直如潮水般源源不絕湧來，如果沒有很好的解析能力，您聽到的就會是雜亂不堪的聲音。到底AX-5讓我聽到什麼樣的聲音呢？音樂規模感龐大，音場內的解析清晰，好像牛角梳子梳理過的女人長髮，頭髮多而柔軟，還可看出絲縷，不會如塑膠梳子梳過那般因為產生靜電而雜亂。

AX-5的暫態反應如何呢？前面說AX-5是帶著溫暖柔美的個性會不會拖慢

暫態反應的速度？我用二張CD測過，一張是「Hope」，另一張則是Klavier唱片的「La Bamba」。只要這二張CD聽起來充滿彈跳活生的力量，就是暫態反應快的明證。反之，如果聽起來要死不活，音樂的力度變化無法顯出，那就代表暫態反應有問題。AX-5的暫態反應不是最頂級的電光石火，但已經夠快了，音樂中的活生感與演奏勁道變化清楚展現，能夠讓人忍不住隨音樂節拍抖動身體。或許讀者們要問我：什麼器材表現出來的暫態反應才算頂級電光石火？就說我最近聽過的Tidal的Presencio前級與Impulse後級好了，它們的暫態反應就屬於這一級，當然還有許多擴大機的暫態反應也很快，我只是舉一個例子而已。要提醒您，光是暫態反應快，但卻生硬

尖銳，這樣的聲音表現也是無法入耳的，所以並不是暫態反應快就代表整體的耐聽。

### 既「對」又「美」的好機器

Ayre AX-5並不是一部高價分離式擴大機，而是一部許多人負擔得起、能讓更多人享受好聲的綜合擴大機。過度期待它能夠跟高價擴大機並駕齊驅，那是脫離事實；但如果您輕視它，那更是走寶。如果您以前夢想擁有Ayre的前、後級而不可得，現在您可以實現夢想了。Charles Hansen已經替您整合，把所有的看家本領集於AX-5一身，讓您獲得一部可以把音樂唱得既「對」又「美」的好機器。▲